

For  
Position  
Only -  
Indicia  
Needed



State of Connecticut  
Office of the Secretary of State  
30 Trinity Street  
Hartford, CT 06106

You're invited to  
**CHOOSE**  
How your vote  
will be counted



Está invitado a  
**ESCOGER**  
Cómo su voto  
será contado



**CHOOSE**  
How your vote  
will be counted



**Dear Voter,**

Choose to be counted:

Due to a new federal law, Connecticut must purchase new voting machines that will allow people with disabilities the opportunity to vote privately and independently for the first time.

As the Secretary of the State in Connecticut, I invite you to help choose Connecticut's new voting machines by visiting a demonstration location near you. At these locations, you will be able to test vote and rate the different voting machines available. The Department of Public Policy at the University of Connecticut will survey people after they have tested the machines and their opinions will be part of the final selection of a voting machine. The locations of each demonstration are on the reverse side of this flyer.

To our knowledge, this is the first time the public will be asked to participate in the purchase of state equipment. Hopefully, this will set a new standard as we look for ways to improve the integrity of and public confidence in the way the State of Connecticut buys equipment. Your opinions are very important because we must pick the most accurate, fair and secure voting system. I hope you will voice your opinion.

Feel free to visit our HAVA website for more information at:

[www.sots.ct.gov/ElectionsServices/HAVA/IntroHAVA.htm](http://www.sots.ct.gov/ElectionsServices/HAVA/IntroHAVA.htm)

Sincerely,

*Susan Bysiewicz*  
Susan Bysiewicz  
Secretary of the State

**ESCOJA**  
Cómo su voto  
será contado



**Estimado votante,**

¡Escoja para ser contado!

Debido a una nueva ley federal, Connecticut deberá comprar nuevas máquinas registradoras de votos que permitirán, por primera vez, que las personas con incapacidades tengan la oportunidad de votar en privado e independientemente.

Como Secretaria del Estado de Connecticut, le invito a que ayude a escoger las nuevas máquinas registradoras de votos de Connecticut al visitar una ubicación de demostración cerca de usted. En estas ubicaciones, usted podrá hacer una votación de prueba y evaluar las diferentes máquinas registradoras de votos disponibles. El Departamento de Política Pública en la Universidad de Connecticut encuestará a las personas después de que hayan evaluado las máquinas, y sus opiniones serán parte de la selección final de una máquina registradora de votos. La ubicación de cada demostración está al reverso de este volante.

A nuestro entender, esta es la primera vez que se le pedirá al público que participe en la compra de equipos del estado. Esperamos que esto fije un nuevo estándar mientras buscamos maneras de mejorar la integridad y confianza popular en la forma en que el Estado de Connecticut compra equipos. Sus opiniones son muy importantes porque debemos escoger el sistema registrador de votos que sea más exacto, razonable y seguro. Espero que usted exprese su opinión.

Siéntase libre de visitar nuestro sitio web de HAVA para más información sobre Servicios de Elecciones en:

[www.sots.ct.gov/ElectionsServices/HAVA/IntroHAVA.htm](http://www.sots.ct.gov/ElectionsServices/HAVA/IntroHAVA.htm)

Atentamente,

*Susan Bysiewicz*  
Susan Bysiewicz  
Secretaría del Estado

# Choose to be counted...

The Federal Help America Vote Act of 2002 requires each state to buy voting equipment that complies with the new law. As Secretary of the State of Connecticut, I invite you to help choose new voting equipment by visiting a demonstration location near you. At these locations you will be able to test vote and rate the different voting machines available.

# Escoja para ser contado...

La Ley Federal de 2002, "Ayude a América a Votar," exige que cada estado compre un equipo de votación que cumpla con la nueva ley. Como Secretaria del Estado de Connecticut, le invito a que ayude a escoger el nuevo equipo de votación al visitar una ubicación de demostración cerca de usted. En estas ubicaciones usted podrá hacer una votación de prueba y evaluar las diferentes máquinas registradoras de votos disponibles.

## LOCATION UBICACIÓN

## DEMONSTRATION SITE SITIO DE DEMOSTRACIÓN

## DATE & TIME DÍA Y HORA

### Manchester

Buckland Hills Mall  
194 Buckland Hills Drive, Manchester

11/14/05  
10am-9pm

### North Windham

Eastern Connecticut State University  
83 N. Windham Road, North Windham

11/15/05  
10am-8pm

### Woodbridge

Jewish Community Center of Greater New Haven  
360 Amity Road, Woodbridge

11/16/05  
9am-8pm

### Bridgeport

Bridgeport City Hall  
45 Lyon Terrace, Bridgeport

11/17/05  
9am-8pm

### Southbury

Southbury Town Hall  
501 Main Street, Southbury

11/18/05  
9am-8pm

## VISIT US ON THE WEB

[www.sots.ct.gov/ElectionsServices/HAVA/IntroHAVA.htm](http://www.sots.ct.gov/ElectionsServices/HAVA/IntroHAVA.htm)

## VISÍTENOS EN LA WEB

[www.sots.ct.gov/ElectionsServices/HAVA/IntroHAVA.htm](http://www.sots.ct.gov/ElectionsServices/HAVA/IntroHAVA.htm)